

Lausanne, avril 2022

A toutes celles et ceux qui souhaitent nous apporter leur soutien

Alors que le vapeur *Rhône* entièrement restauré est de retour en navigation, l'Helvétie et le Simplon attendent toujours leurs rénovations complètes

Chère Madame, cher Monsieur,

Quel plaisir de voir le bateau à vapeur **Rhône** de retour en navigation! Ne boudons pas notre fierté: avec un apport prévu de CHF 3 millions sur un budget total de CHF 16 millions de travaux, l'ABVL et ses quelque 20 000 donatrices et donateurs ont participé de manière significative au financement de cette restauration exemplaire, aux côtés des trois cantons lémaniques et de la Confédération.

Nous tenons à remercier ici toutes celles et ceux, parmi lesquels vous vous reconnaîtrez peut-être, qui montrent un soutien indéfectible en faveur de la flotte Belle Epoque de la CGN.

Avec la remise en service du Rhône il y a deux mois (ci-contre au large de Collonge-Bellerive le 27 février dernier), six des huit bateaux historiques de la CGN sont désormais complètement restaurés et sauvegardés pour de nouvelles générations. Mais il en reste deux à restaurer prochainement: l'Helvétie, immobilisé depuis 20 ans (!), ainsi que le Simplon, malgré plusieurs rénovations partielles financées à ce jour par l'ABVL.



L'ABVL célèbre en 2022 son 20<sup>e</sup> anniversaire et le chemin parcouru est impressionnant: pour la première fois depuis fort longtemps, les participants et spectateurs de la Parade Navale de la CGN, qui se tiendra le 22 mai prochain au large de Montreux, pourront admirer le ballet de sept bateaux Belle Epoque. Seul l'*Helvétie* manquera encore à l'appel.

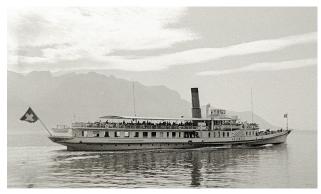
Cela nous encourage à poursuivre notre action : l'ABVL s'est fixé comme objectif de contribuer au retour en navigation, à l'horizon 2030, des huit bateaux Belle Epoque de la CGN entièrement restaurés. Pour cela, nous avons besoin de vous.

En effet, après avoir mené durant près de trois ans la restauration du **Rhône**, le service technique de la CGN est désormais prêt à lancer l'avant-projet de la restauration complète de l'*Helvétie* ainsi que celui de la rénovation lourde du *Simplon*, pour autant que l'ABVL en assure le financement.

L'ABVL compte sur votre soutien pour le financement de ces deux avant-projets concernant l'Helvétie et le Simplon. Grâce à votre générosité, nous allons ainsi donner à la CGN les moyens de lancer la phase préparatoire de ces travaux d'envergure.

Comme dans toute rénovation, la pré-étude est essentielle à la réussite du projet, tant en termes de qualité que de respect du budget et des délais. D'autre part, en enchaînant cette phase préparatoire dès la fin des travaux sur le *Rhône*, le service technique de la CGN pourra mettre à profit le savoir-faire et l'expérience inestimables acquis avec cette dernière restauration.

A l'heure actuelle, il incombe donc à l'ABVL de financer cette première phase. Grâce aux donatrices et donateurs de notre association, la CGN va poursuivre ses efforts de sauvegarde de la flotte Belle Epoque du Léman, classée monument historique: à peine le *Rhône* de retour en navigation, son service technique va lancer les avant-projets des deux dernières grandes rénovations à mener avant 2030, soit celle de l'*Helvétie* et celle du *Simplon*.



Lancé en 1926, arrêté depuis 2002, l'**Helvétie** est le huitième et dernier bateau de la flotte Belle Epoque de la CGN à restaurer intégralement. Vingt ans après son arrêt forcé, il est temps de se mobiliser pour qu'il retrouve son permis de navigation durant cette décennie.



Mis en service en 1920, le bateau à vapeur **Simplon** a bénéficié de quatre remises en état partielles entre 2003 et 2021, financées par l'ABVL. Une dernière rénovation lourde est nécessaire pour assurer définitivement son avenir

Aujourd'hui, l'ABVL fait appel à votre générosité afin que la CGN puisse lancer sans tarder les avant-projets de restauration de l'*Helvétie* et de rénovation en profondeur du *Simplon*. Ainsi, nous entrons dans la dernière phase du rêve de nos donatrices et donateurs : sauvegarder et maintenir en service horaire les huit bateaux de la flotte Belle Epoque du Léman.

Nous vous remercions très sincèrement de votre soutien et vous prions de croire, chère Madame, cher Monsieur, à l'expression de nos sentiments les meilleurs.

ASSOCIATION DES AMIS DES BATEAUX À VAPEUR DU LÉMAN

Maurice Decoppet Président

Yves de Siebenthal Vice-président

P.S. Votre soutien et générosité méritent reconnaissance. Si vous choisissez d'effectuer un don de CHF 300.— à l'ABVL, votre nom figurera sur le tableau des donateurs du prochain bateau rénové et la CGN vous offrira une carte journalière en première classe. Pour les montants dès CHF 500.—, veuillez consulter le talon en haut des bulletins de versement annexés. Et n'oubliez pas: les dons versés à l'ABVL sont déductibles de vos impôts et les legs en sa faveur sont défiscalisés, notre association étant reconnue d'utilité publique. Une attestation de don est fournie avant le 15 février de l'année suivante pour tout don égal ou supérieur à CHF 50.—. Pour tous renseignements complémentaires, merci de vous adresser à notre secrétariat.

P.P.S. Si vous souhaitez devenir membres de l'ABVL et participer à nos activités et décisions, n'hésitez pas à vous inscrire au moyen de la carte ci-jointe.



Pour vous remercier de votre générosité, nous avons le plaisir de vous offrir ci-joint l'édition 2022 de notre traditionnel NaviPlan, qui présente de manière graphique le parcours emprunté quotidiennement par chacun des bateaux de la CGN.



